

EGITARAUUA



**DURANGOKO
BONBARDAKETAK
OROITUZ**

**1937
2023**

31 DE MARZO
CONMEMORACIÓN DE
LOS BOMBARDEOS
DE DURANGO

MARTXOAK 31

EGITARAUUA



MARTXOAK 31

MARTXOAK 27, astelehena

27 de MARZO, lunes

19:00

FILM LABURREN PROIEKZIOA
PROYECCIÓN DE CORTOMETRAJES

Siria iparraldeko hainbat hiritan heritarrek jasandako bonbardaketen kronikak

Crónicas de los bombardeos sufridos por la población de diferentes ciudades del norte de Siria

Suargi Elkarte

ELKARTEGIA, LANDAKO

MARTXOAK 30, osteguna

30 de MARZO, jueves

18:00

Durango bonbardaketen ondorioz hobi komunetan lurperatutakoak gogoratzeko eta omentzeko oroigarriaren inaugurazioa

Inauguración del memorial en recuerdo y homenaje a las personas inhumadas en fosas comunes como consecuencia de los bombardeos de Durango

DURANGOKO HILERRIA
CEMENTERIO DE DURANGO

MARTXOAK 31, ostirala

31 DE MARZO, viernes

08:30

1. Aire-erasoaren alarma-hotsa jotzea

Toque de alarma del 1er ataque aéreo

ANDRA MARIKO KANPANDORREAN
CAMPANARIO DE SANTA MARÍA

08:30

Sua piztuta biktimen omenez
Fuego encendido en recuerdo a las víctimas

ANDRA MARIKO ELIZPEAN
PÓRTICO DE SANTA MARÍA

17:45

2. Aire-erasoaren alarma-hotsa jotzea

Toque de alarma del 2º ataque aéreo

ANDRA MARIKO KANPANDORREAN
CAMPANARIO DE SANTA MARÍA

19:30

LORE ESKAINTZA
OFRENDA FLORAL

Bonbardaketan hildakoei oroimen ekitaldia

Acto en recuerdo de las víctimas del bombardeo

Gerediaga Elkarte
eta Kriskitin Dantza Taldea

ANDRA MARIKO ELIZPEAN
PÓRTICO DE SANTA MARÍA



TRANSMISIOA LANTZEN

IRAGANA ETA ORAINA • PASADO Y PRESENTE

Martxoan zehar

**HAUSNARKETA SAIOAK
IKASTETXEETAN**
**JORNADAS DE REFLEXIÓN
EN LOS CENTROS EDUCATIVOS**

**“Kobane eta Durango,
bi herri, bi bonbardaketa”**

Tartean 80 urte igaro arren, herritarren
bizipenak ez dira apenas aldatu
Pasados 80 años, las vivencias
de las personas apenas cambian

DBH 3 eta DBH 4ko ikasleak
Alumnado de 3º y 4º de la ESO

Suargi Elkartea

Martxoaren 20tik 30era

DEL 20 AL 30 DE MARZO

**“Udaberririk ankerrena”
komikiaren aurkezpena
eta lanketa**

Presentación y dinámicas
de trabajo en torno al cómic
“Udaberririk ankerrena”

**DBH 3, Batxilergo eta
Lanbide Heziketako ikasleak**
Alumnado de 3º de la ESO, Bachiller
y Formación Profesional

Unai Iturriaga eta Alex Sanvi

Martxoaren 27tik 31ra

DEL 27 AL 31 DE MARZO

**BISITA GIDATUAK
VISITAS GUIADAS**

AZTARNAK ibilbidea
Recorrido AZTARNAK

LH, DBH eta Batxilergoko ikasleak
Alumnado de Educación Primaria, ESO
y Bachiller

Gerediaga Elkartea

MARTXOAK 31, ostirala

31 DE MARZO, viernes

**“Bonbardaketaren aztarnak”
bideoa eta tailer parte-hartzailea
bonbardaketa oroituz**

Visionado del vídeo
**“Bonbardaketaren aztarnak”
y taller participativo en recuerdo
del bombardeo**

Lehen Hezkuntzako ikasleak
Alumnado de Educación Primaria

**ANDRA MARIKO ELIZPEAN
PÓRTO DE SANTA MARÍA**

**Martxoaren 27tik
apirilaren 2ra**

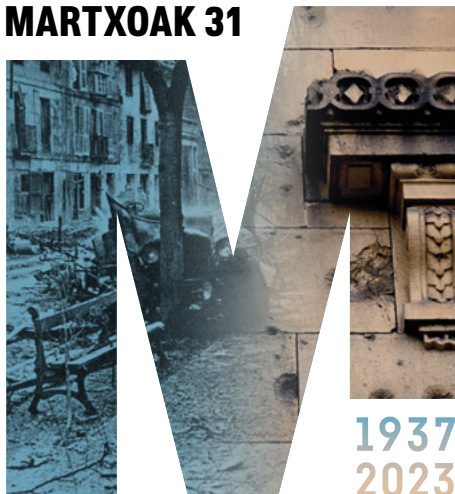
Del 27 de Marzo
al 2 de Abril

ARGAZKI ERAKUSKETA
EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS

**“Martxoak 31: Durango,
atzo eta gaur”**

BONBARDAKETEK
KALTETUTAKO GUNEAK
LUGARES DAÑADOS POR
LOS BOMBARDEOS

MARTXOAK 31



APIRILAK 1, larunbata

1 de ABRIL, sábado

BISITA GIDATUAK • VISITAS GUIADAS

AZTARNAK ibilbidea
(Estereoskopioekin)

Recorrido AZTARNAK
(Con estereoscopios)

10:30 CASTELLANO

12:30 EUSKARAZ

Iraupena: Ordu eta erdi • Duración: 1 hora y media

Izena ematea • Inscripción: 94 681 80 66
gerediaga@gerediaga.eus

Doan • Actividad gratuita

ELKARGUNEA • INICIO
KURUTZESANTU MUSEOA
[TURISMO BULEGOA]

